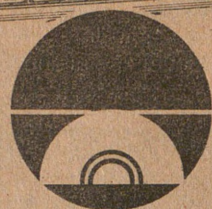
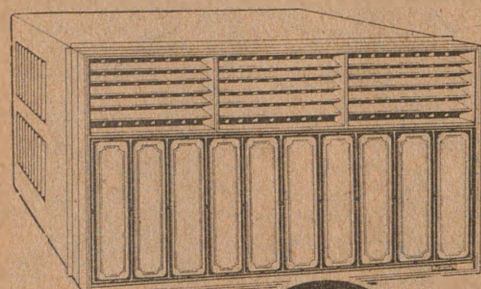




nuestros aires...  
pueden congelar  
hasta los intereses.

Compre ahora un aire acondicionado en CLIMAS DE YUCATAN y beneficie de las máximas ventajas, con facilidades de pago HASTA JUNIO DE 1985 SIN INTERESES.



**SIN INTERESES**

hasta  
**10 meses**  
para pagar

**CLIMAS DE YUCATAN, S.A.**

Calle 60 N° 280 antigua carretera a Progreso  
costado norte de Gasolinera Rogerio Chale  
TELS. 5-59-00 5-56-09 5-64-90 5-50-09

27 AÑOS DE EXPERIENCIA GARANTIZAN  
SU INVERSION EN AIRE ACONDICIONADO

## No hay excusas, fueron mejores, dice "Zacatillo"

El estratega indio reconoce que aguantó mucho a García

—No tengo excusas por nuestra derrota; los Leones jugaron mejor y son grandes campeones —declaró el mánager de los Indios de Ciudad Juárez, José "Zacatillo" Guerrero, tras caer el último aut del encuentro.

Sentado en el dógout, cabizbajo y con una libreta de control del partido en sus manos, el jefe de la tribu dijo, no obstante, que no estaba satisfecho porque nuevamente se quedó en el camino y recordó que en 1981 y 1983 cayó en la lucha por el gallardete ante los Angeles de Puebla y los Piratas de Campeche, respectivamente. De las cuatro finales a las que ha asistido al frente de los teporacas —incluyendo la que terminó anoche—, "Zacatillo" sólo ha obtenido un banderín, en 1982, ante los Tigres de México.

Al parecer, una franja invisible dividía dos mundos: en uno, el exterior, la algarabía, las risas y las porras de los aficionados yucatecos contrastaban con el silencio general y las miradas bajas del vestidor de los visitantes. Tratando de infundirles ánimos, un grupo de seguidores de los felinos se apostó frente al dógout a la que terminó anoche, sobre todo al timonel, a quien aseguraban que es un buen mánager y que obtendrá el galardón que se otorga cada año al mejor estratega.

Al concluir el juego, el reportero del Diario respetó unos minutos el silencio que quiso guardar el estratega de los aborígenes, quien se sentó en un rincón del dógout. Lo que son las dos caras de un encuentro de béisbol: para



Otra imagen del festejo de la victoria en el camarín de los Leones.— (Avila)

## La celebración del triunfo

Gorras de los Leones y hasta las almohadillas se llevaron los aficionados como recuerdo de la conquista del segundo banderín.— Una pelota, el mejor regalo para dos aficionados.— Ambiente de carnaval en las tribunas.— "Voladores"

Para el Sr. Efraín Muñoz Zapata y el joven Rubén Estrella González, dos de los 18,000 aficionados que anoche se desgañitaron coreando los 14 jits de los Leones, el lluvioso tercer juego de la serie final será inolvidable: ambos se quedaron con dos de los faules que fueron a dar al graderío. Dos pelotas que les recordarán la victoria obtenida tras unos seis meses de campaña en la que se disputaron unos 120 partidos.

Para el Sr. Muñoz Zapata fue la segunda coronación que disfruta en su vida de aficionado del equipo yucateco. Han transcurrido 27 años desde aquel 1957 en que ocurrió el primer gran triunfo. En ese año el joven Estrella González no había nacido. Ahora es otro testigo de la coronación de un equipo que demostró ser mejor que cualquiera de los otros 15 que lucharon por el título de campeón de la Liga Mexicana 1984.

Los dos aficionados se sumaron a las miles de gargantas y brazos que durante el juego de anoche agitaron banderas, aplaudieron a rabiar las diez carreras locales, tiraron globos, papel picado y voladores; tocaron trompetas, pitos y tambores, en incontenible emoción de ver caer a unos Indios cuyos gritos de batalla se ahogaron ante una andanada de zarzapos que fue peor que si se hubieran enfrentado al general Custer.

Lo de anoche fue el acabóse. Cuando el último aut cayó, un mar de seguidores de los melenudos invadió la grama del Kukulcán para levantar en hombros al pitcher vencedor, arrebatar las gorras de los ganadores o llevarse las almohadillas.

Al mismo tiempo, de las gradas se elevaron "voladores" y globos, cayó papel picado y llovió champaña. Desde la segunda entrada, en que se perfiló la victoria, entre el gentío salieron a relucir letreros con la leyenda "Yo amo a los Leones", también una piñata en forma del rey de la selva y cientos de banderines con los colores del equipo, además de enormes estandartes con el escudo selvático.

Un conjunto musical, "batucadas", una "charanga" y varias porras con matracas y otros instrumentos improvisados contribuyeron para dar un toque carnavalesco a las tribunas del Kukulcán, mientras que otros aficionados difícilmente contenían sus deseos de festejar la hazaña y se lanzaban al terreno de juego agitando banderas de la novena yucateca.

La ex-señorita México, Rossana Villares Moreno, disfrutaba en un palco de esa fiesta, mientras que del graderío del jardín central una de las señoras que viajó con un grupo de aficionados desde Sotuta, a bordo de un camión de represas, se desprendió en loca carrera hacia el terreno llevando en la mano la bolsa de comida y en la



Los dos artifices del triunfo yucateco, Carlos Paz y Romeo Magaña, se fundieron en un abrazo en el vestidor luego del tradicional baño de champaña, tras conquistar la corona.— (Avila)

## "Tiene el mismo valor que el primero"

### Felicidad de tres leones campeones de hace 27 años

Solo en su vestidor particular, sin recibir ningún baño de "champagne", pero con una gran sonrisa, el masajista de los Leones de Yucatán, Sr. Angel González, vivió anoche el día más feliz de su vida en esta profesión porque, según manifestó al Diario, alcanzó el anhelo que se desvaneció en 1982 —cuando los melenudos de ese año fueron eliminados por los Azules de Coahuila— en su afán de conquistar el gallardete de la Liga Mexicana—, el de ser el único integrante de los campeones selváticos de 1957 presente en los dos gallardetes que ha conseguido Yucatán en su historia en la Liga Mexicana.

Empero, Jesús "Chucho" Rejón y Zacarías Auáis, "utilidad" de inicialista, respectivamente, de la escuadra del

cubano Oscar "Barriguilla" Rodríguez, quien hace 27 años —el primero de septiembre de 1957— dio a los Leones su primer campeonato de ese circuito, vivieron anoche muy de cerca la coronación del conjunto del también piloto cubano Carlos Paz. El primero, desde una localidad de palco, y el segundo, desde una de butaca naranja.

Los tres melenudos campeones del 57 "aplaudieron a rabiar" el triunfo de sus sucesores a través de los años, y coincidieron en opinar que los melenudos del 84 no suceden en el trono a los de "Barriguilla" Rodríguez, pues tanto el campeonato logrado por éste como por Carlos Paz tienen el mismo valor a pesar

(Pasa a la página cinco-B)

## Segundo al hilo en el Sureste

### Yucatán, 60° campeón de la Liga Mexicana

| AÑO   | CLUB            | CIUDAD        | MANAGER                       |
|-------|-----------------|---------------|-------------------------------|
| 1925  | 74 REGIMIENTO   | PUEBLA        | JESUS VALDEZ "MATANZAS"       |
| 1926  | OCAMPO          | JALAPA        | JOSÉ MANCISOR                 |
| 1927  | GENDARMERIA     | MEXICO        | JESUS VALDEZ "MATANZAS"       |
| 1928  | POLICIA         | MEXICO        | HORACIO HERNANDEZ "LECHON"    |
| 1929  | CHICLETES ADAMS | MEXICO        | AGUSTIN SUAREZ PEREDO         |
| 1930  | COMINTRA        | MEXICO        | MANUEL OLIVEROS FERNANDEZ     |
| 1931  | TRAFFICO        | MEXICO        | GREGORIO VALDEZ               |
| 1932  | OBRAS PUBLICAS  | MEXICO        | ERNESTO CARMONA VERDUZCO      |
| 1933  | COMINTRA        | MEXICO        | MANUEL OLIVEROS FERNANDEZ     |
| 1934  | MONTE DE PIEDAD | MEXICO        | ERNESTO CARMONA VERDUZCO      |
| 1935  | AGRIARIO        | MEXICO        | SALVADOR TEUFFER              |
| 1936  | AGRARIO         | MEXICO        | SALVADOR TEUFFER              |
| 1937  | AGUILA          | VERACRUZ      | AGUSTIN VERDE                 |
| 1938  | CAFETEROS       | VERACRUZ      | AGUSTIN VERDE                 |
| 1939  | CAFETEROS       | VERACRUZ      | LAZARO SALAZAR                |
| 1940  | VERACRUZ        | MEXICO        | JORGE PASQUEL CASANUEVA       |
| 1941  | VERACRUZ        | MEXICO        | LAZARO SALAZAR                |
| 1942  | UNION LAGUNA    | MONTERREY     | MARTIN OHIGO LLANOS           |
| 1943  | INDUSTRIALES    | VERACRUZ      | LAZARO SALAZAR                |
| 1944  | VERACRUZ        | MONTERREY     | RAMON BRAGANA PALACIOS        |
| 1945  | ALIAJORES       | TAMPICO       | ARMANDO MARSANS               |
| 1946  | ALIAJORES       | TAMPICO       | ARMANDO MARSANS               |
| 1947  | INDUSTRIALES    | MONTERREY     | LAZARO SALAZAR                |
| 1948  | INDUSTRIALES    | MONTERREY     | LAZARO SALAZAR                |
| 1949  | INDUSTRIALES    | MONTERREY     | LAZARO SALAZAR                |
| 1950  | UNION LAGUNA    | MONTERREY     | LAZARO SALAZAR                |
| 1951  | VERACRUZ        | MEXICO        | GUILLEMO GARRIBAY FERNANDEZ   |
| 1952  | AGUILA          | VERACRUZ      | JORGE PASQUEL Y ANGEL CASTRO  |
| 1953  | TECOLOTES       | VERACRUZ      | SANTOS AMARO                  |
| 1954  | TECOLOTES       | VERACRUZ      | ADOLFO LUQUE                  |
| 1955  | TIGRES          | MEXICO        | ADOLFO LUQUE                  |
| 1956  | DIABLOS ROJOS   | MEXICO        | GEORGE GENDOVESE              |
| 1957  | YUCATAN         | MEXICO        | LAZARO SALAZAR                |
| 1958  | TECOLOTES       | VERACRUZ      | OSCAR RODRIGUEZ "BARRIGUILLA" |
| 1959  | DIABLOS ROJOS   | POZA RICA     | CHEO RAMOS                    |
| 1960  | TIGRES          | PUEBLA        | LUIS GARCIA "CAMALEON"        |
| 1961  | AGUILA          | VERACRUZ      | GUILLEMO GARRIBAY FERNANDEZ   |
| 1962  | SULTANES        | MONTERREY     | CLEMENTE CARRERA "SUNGO"      |
| 1963  | AGUILA          | VERACRUZ      | ANTONIO CASTANO               |
| 1964  | DIABLOS ROJOS   | MEXICO        | TOMAS HERRERA                 |
| 1965  | TIGRES          | MEXICO        | ING. LUIS GARCIA CORBOS       |
| 1966  | TIGRES          | MEXICO        | RICARDO GARZA "CHAMACO"       |
| 1967  | JALISCO         | GUADALAJARA   | GUILLEMO GARRIBAY FERNANDEZ   |
| 1968  | DIABLOS ROJOS   | MEXICO        | TOMAS HERRERA                 |
| 1969  | BRONCOS         | REYNOSA       | MIGUEL SOTELO                 |
| 1970  | AGUILA          | VERACRUZ      | ENRIQUE IZQUIERDO             |
| 1971  | JALISCO         | GUADALAJARA   | BENJAMIN REYES CHAVEZ         |
| 1972  | CAFETEROS       | COAHUILA      | MARIO PELAEZ "TOCHE"          |
| 1973  | DIABLOS ROJOS   | MEXICO        | WILFREDO CALVINO              |
| 1974  | DIABLOS ROJOS   | MEXICO        | BENJAMIN REYES CHAVEZ         |
| 1975  | ALIAJORES       | TAMPICO       | BENJAMIN REYES CHAVEZ         |
| 1976  | DIABLOS ROJOS   | MEXICO        | JORGE FITCH DIAZ              |
| 1977  | TECOLOTES       | MEXICO        | GREGORIO LUQUE                |
| 1978  | RIELEROS        | MEXICO        | WINSTON LLENAS                |
| 1979  | ANGELES         | PUEBLA        | JOSÉ GUERRERO "ZACATILLO"     |
| 1980* | SARAPIEROS      | PUEBLA        | FRANCISCO ESTRADA             |
| 1981  | DIABLOS ROJOS   | SALTILLO      | CARLOS PAZ                    |
| 1982  | INDIOS          | CIUDAD JUAREZ |                               |
| 1983  | PIRATAS         | CAMPECHE      |                               |
| 1984  | YUCATAN         | MEXICO        |                               |

(\*) TEMPORADA EXTRAORDINARIA

## Yucatán merece esto y más aún —Treto Cisneros

Un grito contenido 27 años.— Elogios al receptor Bazán

—El Yucatán es un digno campeón de la temporada 1984 —manifestó con una sonrisa a flor de labio el presidente de la Liga Mexicana, Lic. Pedro Treto Cisneros, momentos después de concluir el sexto partido que les dio a los Leones el segundo cetro de su historia en el circuito.

—Esto y más se merecen, puesto que lo han ganado a ley y también se lo merece la afición que, como se puede apreciar, los festejan como a héroes —subrayó—. Esto merece una afición magnífica como ha demostrado ser la de Yucatán, y más aún deben de estar felices los aficionados porque han soltado un grito de victoria contenido durante 27 años.

—Los Leones, de la segunda vuelta para acá, demostraron ser un gran equipo, con un buen cuerpo de pitcheo. Una muestra de ello es que no perdieron ningún encuentro en su casa durante las series de pléiof y, además, eliminaron a dos equipos fuertes como lo son los Diablos y los Tigres.

El jerarca del circuito agregó que los seis partidos de la serie final resultaron magníficos y que tuvo el privilegio de seguir a los Leones durante su participación en los pléiofs.

Respecto a la designación del jugador más valioso y del mánager del año, el presidente aclaró que la prensa es la que los escoge, pero, si de él dependiera, le daría el primer título al serpentino Ken Angulo, quien según considera, es el jugador que le dio la inspiración al equipo peninsular.

Treto Cisneros elogió al catcher Pedro Bazán, quien, a pesar de estar lesionado desde el primer encuentro de la serie semifinal, no quiso dejar su posición. "Para mí, hizo bien".

—El trofeo al campeón —anunció— se dará extraoficialmente en la inauguración de la temporada 85, en Mérida, para que el público goce ese momento.

Respecto a los proyectos que tiene para la siguiente campaña dijo que los dará a conocer en la convención que posiblemente sea a principios de septiembre.

## Ray Torres, único león recontratado ya por el Yucatán

Bastante adelantadas las pláticas con Villaseca y Guerra

El sonorense Ray Torres es, hasta ahora, el único melenudo que ha estampado su firma para defender la franja de los Leones de Yucatán la próxima campaña, según se supo de buena fuente y confirmó después el propio jugador.

Torres llegó a un acuerdo con el propietario del club, Sr. Romeo Magaña Carrillo, poco antes de viajar a Ciudad Juárez, donde se celebró la segunda parte de la serie por el campeonato de la Liga Mexicana.

Lo anterior quiere decir que es un hecho la transferencia del guardabosque central al equipo peninsular, pues, como se recordará, cuando Torres llegó a los melenudos su pase no era definitivo. Recientemente, el Lic. Roberto Mansur Galán, presidente de los Diablos Rojos, organización de la que provino el sonorense, señaló que el pase de Torres a los Leones podría concretarse en la próxima convención del béisbol nacional, que se celebrará el mes próximo en Nuevo Laredo.

Asimismo, se averiguó que las pláticas para la renovación de sus contratos, entre Fernando Villaseca y Ricardo Guerra, van muy adelantadas y en los próximos días deberán signar sus contratos.

Antes del inicio del pléiof con los Diablos Rojos, el Sr. Magaña Carrillo dijo al Diario que "entre el 70 y el 80 por ciento de los jugadores del actual equipo regresarán para la próxima campaña".

## También Fernando Valenzuela manda una felicitación

Un famoso ex-león, el serpentino zurdo Fernando Valenzuela, quien militó con los melenudos en la temporada de 1979 y ahora pertenece a la organización de los Dodgers de Los Angeles, se sumó anoche a las numerosas personas que manifestaron su satisfacción por la hazaña de los Leones al coronarse por segunda ocasión en la Liga Mexicana.

Desde Los Angeles, donde su equipo cayó anoche frente a los Filis de Filadelfia, el "Toro" habló por vía telefónica y envió un cálido saludo y sus más sinceras felicitaciones a los selváticos, al enterarse de su triunfo, según declaró su madre política, doña Addy Metri Vda. de Burgos, a quien pidió hiciera llegar sus deseos a la prensa local, como muestra de que no olvida a su ex-escuadra.

**Colegio Particular Incorporado**  
**"SIMON BOLIVAR"**  
Calle 59 N° 431-A. Tel. 3-07-50  
Pre-primaria y primaria mixtas  
Inglés en todos los grados  
Transporte escolar. Cupo limitado.  
Inscripciones de 8:00 a.m. a 12:00 i.m. de lunes a viernes.  
Turno matutino.  
Comenzamos el 2 de septiembre.

**CIMBRAPLAY**  
**"PONDEROSA"**  
(CHIHUAHUA)  
Maderas de pino en todas medidas, triplay de pino, cedro y aglomerados, malla soldada y ciclónica con P.V.C., alambón, alambre recocido y clavos, varilla corrugada A.R.  
**PUERTAS DE PEJILLA**  
**EL CEDRO**  
Calle 65-39A, tel. 166-00  
SUCURSAL CANCUN, Q. ROO, MEX.  
Av. Chichén Itzá SM 62 tel. 4-06-56

ULTIMA OPORTUNIDAD

## El momento del CAMBIO...

econodiesel.  
Perkins

4 CILINDROS LDV el rendidor

Un descuento del  
**40%**

Precio normal instalado **874,300.00**  
Descuento **40%** **349,300.00**  
Precio Promoción instalado **525,000.00** + IVA  
Limitado a 440 motores o al 30 de septiembre lo que ocurra primero

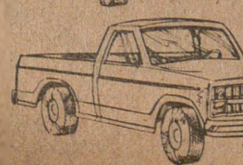
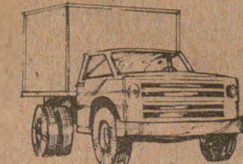
Rendidor en precio y potencia por eso es el motor ideal

- No sólo es económico en su precio, sino por el increíble ahorro de \$ 20,000.00\* en consumo de combustible al mes.
- Gran potencia, que le da mayor capacidad de carga.
- Durabilidad y rendimiento de hasta el triple que los motores de gasolina.

- Mantenimiento menos frecuente... Más económico.
- Garantía absoluta contra cualquier defecto del motor.
- Refacciones genuinas, a los precios más bajos y con una amplia red de distribuidores en el país.

Este es el momento... si su camioneta es de 1½ a 3½ toneladas, con transmisión estandar y de origen nacional,

NO LO PIENSE.... INSTALE UN RENDIDOR



econodiesel.  
Perkins  
Visite a su distribuidor autorizado.

\*Ahorro determinado en base al uso de su motor V8 y con recorridos de 50,000 kms. anuales